

Genie®



Manuale dell'operatore *con informazioni sulla manutenzione*

First Edition
Fifth Printing
Part No. 381321T

DPL™ Super Series™



Importante

Leggere, comprendere e osservare le seguenti norme di sicurezza e le istruzioni operative prima di utilizzare la macchina. La macchina deve essere utilizzata soltanto da personale qualificato e autorizzato. Questo manuale è parte integrante della macchina e deve essere sempre conservato nella macchina. Per eventuali quesiti, contattare Genie Industries.

Sommario

	Pagina
Marcatura e condizioni di utilizzazione	i
Norme di sicurezza	1
Comandi	7
Legenda	8
Controllo preoperativo	9
Manutenzione	11
Prova delle funzioni	14
Controllo dell'area di lavoro	17
Istruzioni operative	18
Istruzioni operative relative alle batterie e al caricabatterie	20
Trasporto	21
Adesivi	22
Specifiche tecniche	24

Contatti:

Internet: <http://www.genieindustries.com>
e-mail: techpub@genieind.com

Identificazione del manuale

In copertina è riportato il codice di identificazione del manuale; è consigliabile annotarlo sul Registro di controllo.

In caso di smarrimento del manuale, per richiedere un nuovo manuale comunicare il codice in copertina o il numero di fabbrica della macchina.

È consigliabile segnare in copertina il numero di fabbrica della macchina in modo da identificare il manuale in maniera univoca con la macchina.

Copyright © 1996 Genie Industries

Prima edizione: Quinta ristampa, aprile 2002

“Genie” e “DPL” sono marchi registrati di Genie Industries negli Stati Uniti e in numerosi paesi. “Super Series” è un marchio registrato di Genie Industries.

 Stampato su carta riciclata L

Stampato in U.S.A.

Marcatura e condizioni di utilizzazione

Questa macchina, oggetto di questo manuale, è progettata per sollevare persone, attrezzi e apparecchiature entro la portata massima permessa dalla piattaforma verso le posizioni di lavoro, per lo svolgimento del lavoro esclusivamente dalla piattaforma di lavoro. L'accesso alla piattaforma è permesso solo da terra tramite cancelletto di accesso. I limiti di utilizzazione sono descritti nel presente manuale.

Qualunque modalità o condizione di utilizzo al di fuori dei limiti di utilizzazione descritti o non prevista dal costruttore è tassativamente vietata.

Macchina:

Piattaforma di lavoro elevabile

Modello: DPL-25S
 DPL-30S
 DPL-35S

N. di fabbrica:

Anno di costruzione:

Costruttore:
Genie Industries
18340 N.E. 76th Street
Redmond, WA 98052
USA

La targhetta identificatrice con numero di fabbrica della macchina e marcatura CE qui riprodotta in lingua italiana si trova sopra il carro di base e riporta i dati della macchina.

Targhetta identificatrice:

<p>Genie Industries PO Box 97030 18340 NE 76th Street Redmond WA 98052 USA</p>	
<p>Modello: Numero di fabbrica: Anno modello: Data di fabbricazione: Schema elettrico/idraulico numero: Voltaggio di alimentazione pressione pneumatica:</p>	
<p>Potenza nominale: Peso macchina a vuoto: Capacità di carico: Occupanti e materiale non devono superare:</p>	
<p>Massima inclinazione ammissibile del telaio:</p>	
<p>Massima velocità del vento: interno: esterno:</p>	
<p>Pendenza superabile: Massima forza laterale ammissibile: Massima altezza di lavoro: Altezza massima di traslazione: Numero massimo di occupanti in piattaforma: Nazione di fabbricazione: USA Questa macchina è conforme a:</p>	
	
	

Norme di sicurezza



Pericolo

La mancata osservanza delle istruzioni e delle norme sulla sicurezza incluse in questo manuale può provocare la morte o gravi lesioni personali.

In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

- Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.
 - 1 Evitare situazioni di pericolo.**
 - Prendere visione e comprendere le norme di sicurezza prima di procedere al capitolo successivo.**
 - 2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.
 - 3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.
 - 4 Controllare l'area di lavoro.
 - 5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.
- Leggere, comprendere e osservare:
 - le istruzioni del produttore e le norme di sicurezza indicate sul manuale dell'operatore e sugli adesivi presenti sulla macchina
 - le norme di sicurezza disposte dal datore di lavoro e quelle relative al luogo di lavoro
 - la normativa nazionale vigente
- La prima volta che la macchina viene predisposta per l'utilizzo è necessario installare un tappo di sfiato. Consultare il capitolo Controllo preoperativo per le istruzioni relative al montaggio del tappo di sfiato.

NORME DI SICUREZZA

Pericolo di ribaltamento



Sollevare la piattaforma soltanto quando la base è livellata con tutti e quattro i bracci estensibili della base correttamente installati e i martinetti di livellamento saldamente a contatto con il suolo.

Non spostare la macchina con la piattaforma sollevata.

Non regolare o rimuovere i bracci estensibili della base quando la piattaforma è occupata o si trova in posizione sollevata.

Non posizionare o fissare carichi sporgenti su qualsiasi parte della macchina.



Non sollevare la piattaforma se la macchina non è livellata. Non posizionare la macchina su superfici su cui non è possibile regolare il livellamento utilizzando soltanto gli appositi martinetti. Non utilizzare fermi di arresto, blocchi o spessori di qualsiasi tipo per livellare la macchina.

Non superare mai l'inclinazione massima ammessa del carro; la massima inclinazione ammessa del carro è indicata nelle specifiche tecniche e nella targhetta a bordo macchina.

Non posizionare scale o ponteggi all'interno della piattaforma o contro qualsiasi parte della macchina.

Non esercitare trazione o spinta su qualsiasi oggetto che si trovi all'esterno della piattaforma.

Non utilizzare la macchina per sollevare materiali o attrezzature. La macchina è progettata per il sollevamento di personale e attrezzi a un sito di lavoro aereo.

Non utilizzare la macchina per sollevare carichi sospesi, è vietato l'utilizzo come gru.

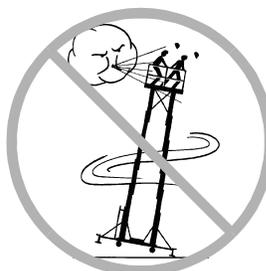
Non utilizzare la macchina per sollevare carichi in piattaforma, è vietato l'utilizzo come montacarichi.

Non utilizzare la macchina per trasferire persone da un piano all'altro, è vietato l'utilizzo come ascensore.

Non utilizzare la macchina su una superficie mobile o su un veicolo in movimento.

Non utilizzare la macchina in presenza di vento oltre i 12,5 m/s. Non aumentare la superficie o il carico della piattaforma. L'aumento della superficie esposta al vento diminuisce la stabilità della macchina.

Sospendere subito il lavoro in caso di forti temporali in presenza o meno di pioggia.



Non superare la massima capacità di carico indicata nelle specifiche tecniche della piattaforma.

Massima capacità - DPL-25S

CE	340 kg
Numero massimo di occupanti - CE	
Uso esterno	1
Solo uso interno	2

Massima capacità - DPL-30S

CE	340 kg
Numero massimo di occupanti - CE	
Uso esterno	1
Solo uso interno	2

NORME DI SICUREZZA

Massima capacità - DPL-35S

CE	272 kg
Numero massimo di occupanti - CE	
Uso esterno	1
Solo uso interno	2

È vietato sovraccaricare la piattaforma di lavoro già in quota.

Non utilizzare la macchina in prossimità di dirupi, fossati, cunette, detriti, superfici non stabili o scivolose o in presenza di altre condizioni pericolose.

Accertarsi che il terreno sia in grado di sostenere il peso della macchina indicato nelle specifiche tecniche del manuale. È vietato l'utilizzo della macchina su terreni fangosi, ghiacciati, sdruciolevoli, sconnessi o con buche.

Non modificare o disabilitare i componenti della macchina che possono influire sulla sicurezza e sulla stabilità.

Non sostituire componenti cruciali per la stabilità della macchina con componenti con peso o specifiche tecniche differenti. Utilizzare esclusivamente ricambi autorizzati da Genie.

Non utilizzare una batteria con un peso inferiore a quella originale. La batteria funge da contrappeso ed è fondamentale per la stabilità della macchina. La batteria pesa 48 kg; non è consentita la sostituzione con altra non approvata dal costruttore.

Durante lo spostamento della macchina con un sollevatore a forche o con un altro veicolo utilizzato per il trasporto, la piattaforma e le ringhiere devono essere completamente abbassate, la macchina spenta e la piattaforma libera da personale.

Pericolo di caduta

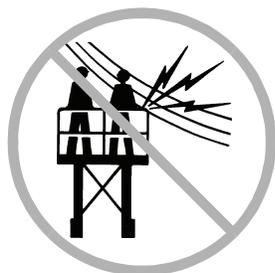
Non sedersi, stare in piedi o arrampicarsi sulla ringhiera della piattaforma. Mantenere sempre una posizione stabile sulla pedana della piattaforma.

Non salire o sollevare la piattaforma se le ringhiere laterali non sono bloccate in posizione eretta e le ringhiere terminali e il cancello di ingresso della piattaforma non sono chiusi e bloccati. L'altezza delle ringhiere deve essere 1,1 m.

Non uscire dalla piattaforma quando è in posizione sollevata. In caso di interruzione dell'alimentazione, è necessario disporre di personale a terra per azionare la valvola di abbassamento manuale piattaforma.

Tenere la pedana della piattaforma libera da detriti.

NORME DI SICUREZZA

Pericolo di fulminazione

La macchina non è elettricamente isolata e non fornisce protezione dal contatto o dalla prossimità a linee elettriche.

Non avvicinarsi alla macchina se questa viene a contatto con un cavo elettrico sotto tensione o

se risulta caricato elettricamente. Il personale a terra o sulla piattaforma non deve toccare o far funzionare la macchina fino a quando non è stata interrotta l'alimentazione alle linee elettriche.

Mantenere la distanza di sicurezza dalle linee e dalle apparecchiature ad alta tensione secondo le vigenti normative nazionali e in base alla seguente tabella.

Voltaggio	Distanza minima di sicurezza
Tra coppie di fasi	Metri
Da 0 a 300V	Evitare il contatto
Da 300V a 50KV	3,05
Da 50KV a 200KV	4,60
Da 200KV a 350KV	6,10
Da 350KV a 500KV	7,62
Da 500KV a 750KV	10,67
Da 750KV a 1.000KV	13,72

ATTENZIONE! La distanza minima può variare a seconda delle normative nazionali. Ad esempio in Italia la distanza minima è di 5 m.

Prendere in considerazione lo spazio di azione della piattaforma, la possibilità di oscillazione, l'abbassamento e movimento delle linee elettriche, dovuti all'azione del vento.

Non utilizzare la macchina in caso di temporali o in presenza di fulmini.

Non utilizzare la macchina come massa per eseguire lavori di saldatura.

Non utilizzare una macchina con alimentazione AC o il caricabatterie DC se non si utilizza una prolunga di estensione tripolare collegata ad una presa di alimentazione AC con collegamento di terra. Non modificare o disabilitare le spine o le prese tripolari con collegamento di terra.

Pericolo di collisione

Controllare l'area di lavoro per accertarsi che non esistano ostacoli in alto o altri potenziali pericoli.

Adottare estrema cautela nell'impugnare le ringhiere laterali della piattaforma per prevenire il pericolo di schiacciamento.

Non abbassare la piattaforma se l'area sottostante non è libera da personale e da ostacoli.

Fare attenzione durante il trasporto su percorsi in pendenza.

Non avvicinarsi alla macchina durante l'abbassamento della piattaforma.

Pericolo di danni ai componenti della macchina

Non utilizzare la macchina se non è stato installato un tappo di sfiato sul serbatoio dell'impianto idraulico. Consultare il capitolo Controllo preoperativo per le istruzioni relative al montaggio del tappo di sfiato.

Non utilizzare la macchina come massa per eseguire lavori di saldatura.

Modelli DC: non utilizzare la macchina con bassa tensione batterie o batterie scariche.

NORME DI SICUREZZA

Pericoli da uso improprio

Non lasciare la macchina incustodita se la chiave non è stata rimossa per impedirne l'uso non autorizzato.

Pericoli da macchina guasta

Non utilizzare macchine danneggiate o guaste.

Eseguire un controllo preoperativo approfondito della macchina ed eseguire la prova di tutte le funzioni prima di ogni turno di lavoro.

Contrassegnare e porre immediatamente fuori servizio le macchine danneggiate o guaste.

Assicurarsi che tutti i controlli relativi alla manutenzione siano stati eseguiti, come specificato in questo manuale e nel *Manuale di manutenzione Genie DPL*.

Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

Assicurarsi che i manuali dell'operatore, delle norme di sicurezza e delle responsabilità siano integri, leggibili e riposti all'interno dell'apposito contenitore in piattaforma.

Pericoli legati all'ambiente di lavoro

Non utilizzare la macchina in presenza di temperatura ambientale inferiore ai -20°C o superiore ai 40°C. Per operare con temperatura ambientale diversa contattare il costruttore.

Non utilizzare la macchina in presenza di atmosfera esplosiva.

Non utilizzare la macchina nel caso in cui l'illuminazione ambiente non garantisca una visibilità sufficiente allo svolgimento del lavoro o allo spostamento in condizioni di sicurezza.

Non utilizzare la macchina in presenza di personale nell'area di lavoro della macchina.

Pericolo di lesioni personali

Non utilizzare la macchina in caso di perdite di olio o di aria. Le perdite idrauliche o di aria possono provocare lesioni alla pelle e ustioni.

Legenda adesivi

Gli adesivi dei prodotti Genie utilizzano simboli, codici colore e parole chiave per identificare quanto segue:



Simbolo di pericolo: utilizzato per avvisare il personale di un potenziale pericolo di lesioni personali. Rispettare tutti gli avvisi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare il pericolo di gravi lesioni personali o di morte.



Rosso: indica la presenza di una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, può provocare gravi lesioni personali o la morte.



Arancione: indica la presenza di una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può provocare gravi lesioni personali o la morte.



Giallo con simbolo di pericolo: indica la presenza di una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni di minore o moderata gravità.



Giallo senza simbolo di pericolo: indica la presenza di una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può provocare danni alle macchine.

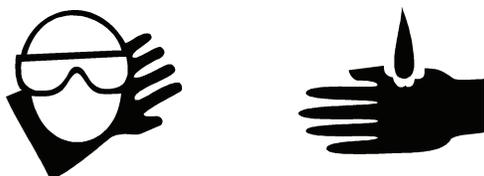


Verde: indica le informazioni relative al funzionamento o alla manutenzione.

NORME DI SICUREZZA

Sicurezza relativa alle batterie e al caricabatterie - Modelli DC**Pericolo di ustioni**

Le batterie contengono acido. Indossare sempre indumenti e occhiali protettivi quando si lavora con le batterie.



Non rovesciare l'acido delle batterie e non venirne a contatto. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

Pericolo di esplosione

Le batterie emanano gas esplosivi durante la ricarica. Non avvicinare scintille, fiamme o sigarette accese alle batterie.

Caricare le batterie in una zona ben ventilata.

Non scollegare i cavi dalle batterie dell'uscita DC del caricabatterie quando il caricabatterie è acceso.

Lo sportello scorrevole sul pannello della base deve essere lasciato aperto durante l'intero ciclo di carica.

Pericolo di fulminazione

Collegare il caricabatterie a un circuito AC fornito di presa di terra e protetto da interruttore magnetotermico e differenziale.

Non esporre le batterie o il caricabatterie all'acqua o alla pioggia.

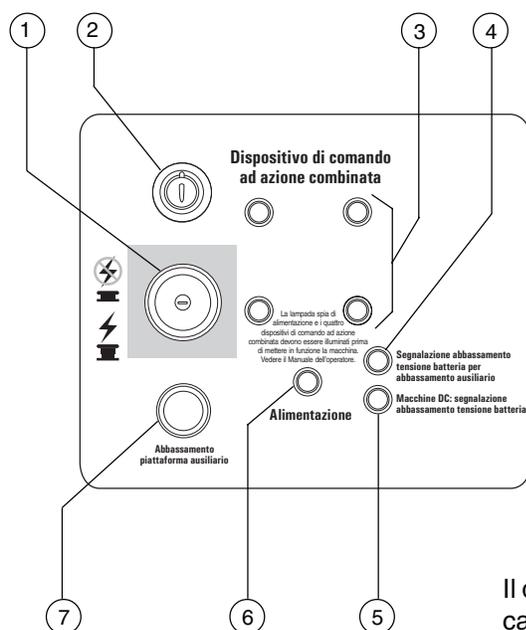
Prima di ogni utilizzo, eseguire un controllo di eventuali danni. Sostituire i componenti danneggiati prima di rimettere in funzione la macchina.

Pericolo relativo al sollevamento

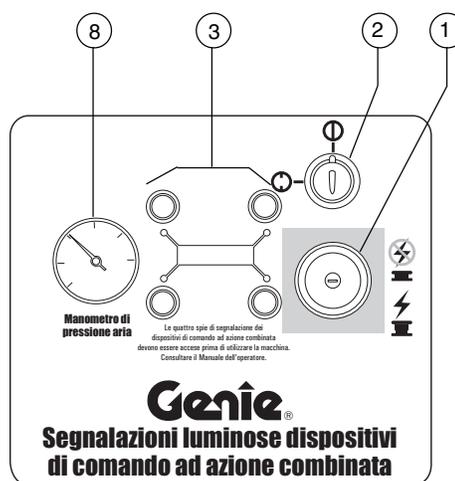
Il gruppo batterie pesa 48 kg. Utilizzare un numero di persone adeguato e le tecniche di sollevamento opportune quando si sollevano le batterie.

Comandi

Comandi a terra - Modelli AC e DC

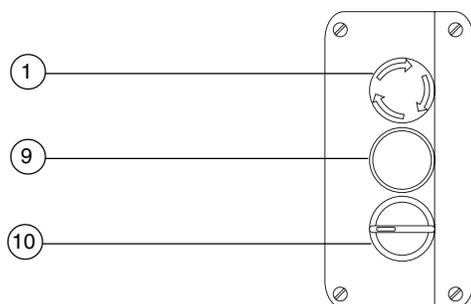


Comandi a terra - Modelli pneumatici



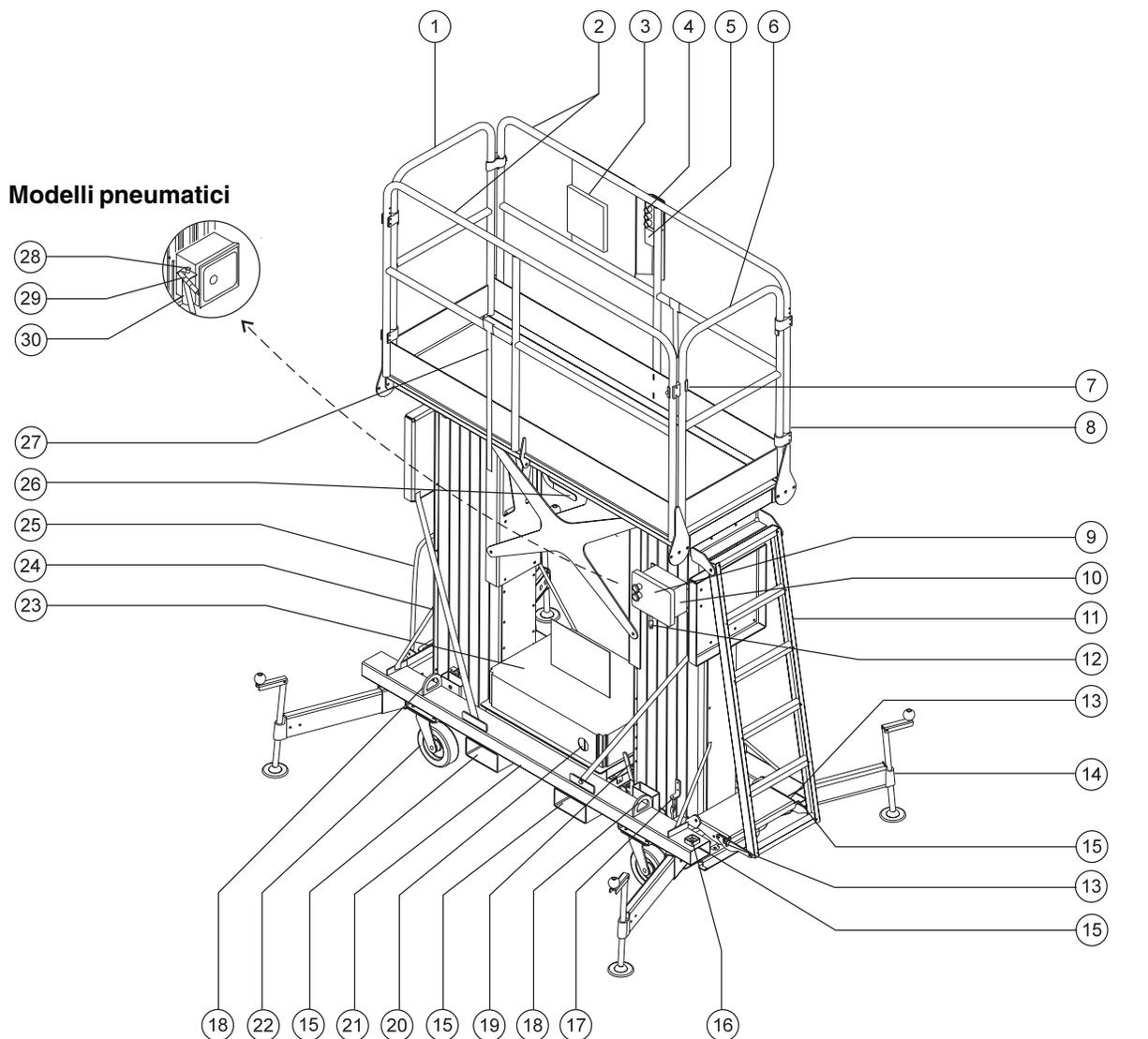
Il quadro comandi a terra può essere usato esclusivamente in caso di emergenza al fine del salvataggio di una persona impossibilitata a muoversi sulla piattaforma. Quando è attivato il quadro comandi a terra, non sono in funzione i comandi della piattaforma, incluso l'arresto di emergenza.

Comandi in piattaforma



- 1 Pulsante rosso di arresto di emergenza
- 2 Interruttore a chiave
- 3 Spie di segnalazione dispositivi di comando ad azione combinata dei bracci estensibili della base (quattro)
- 4 Lampada spia di segnalazione bassa tensione batterie per abbassamento ausiliario piattaforma
- 5 Modelli DC: lampada spia di segnalazione bassa tensione batterie
- 6 Spia alimentazione
- 7 Pulsante di abbassamento ausiliario piattaforma
- 8 Manometro pressione aria
- 9 Pulsante di azionamento comandi
- 10 Interruttore di sollevamento/abbassamento piattaforma

Legenda



- | | | |
|--|--|--|
| 1 Ringhiera terminale della piattaforma | 12 Modelli AC: alimentazione della macchina
Modelli DC: Alimentazione AC alla piattaforma | 22 Ruota con orientamento bloccabile |
| 2 Ringhiere laterali della piattaforma | 13 Perno di blocco della scala di accesso alla piattaforma | 23 Pannello della base |
| 3 Contenitore manuali | 14 Braccio estensibile della base con martinetto di livellamento | 24 Gruppo bracci di sollevamento estensibili |
| 4 Comandi in piattaforma | 15 Alloggiamento per il sollevatore a forche | 25 Manopola di sterzata |
| 5 Presa AC | 16 Livella a bolla d'aria | 26 Manopola di blocco delle ringhiere piattaforma |
| 6 Cancelli di ingresso della piattaforma | 17 Cavo in sequenza | 27 Braccio di sollevamento ringhiere |
| 7 Blocco del cancello di ingresso piattaforma | 18 Fissaggio trasporto | 28 Manopola di regolazione lubrificazione linea aria compressa |
| 8 Piattaforma | 19 Leva di abbassamento manuale piattaforma | 29 Alimentazione aria compressa della macchina |
| 9 Segnalazioni luminose dispositivi di comando ad azione combinata | 20 Presa elettrica per il caricabatterie | 30 Dispositivo di lubrificazione linea aria compressa |
| 10 Modelli AC: Interruttore di circuito | 21 Base | |
| 11 Scala di accesso alla piattaforma | | |

Controllo preoperativo



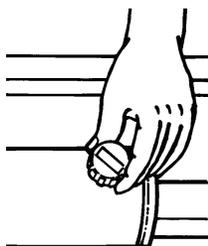
In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

- Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.
 - 1 Evitare situazioni di pericolo.
 - 2 Eseguire sempre un controllo preoperativo.**
 - Prendere visione e comprendere il controllo preoperativo prima di procedere al capitolo successivo.**
 - 3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.
 - 4 Controllare l'area di lavoro.
 - 5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Tappo di sfiato - Modelli AC e DC

Utilizzare la macchina con il tappo di sfiato per non provocare danni ai componenti della macchina.

La prima volta che la macchina viene predisposta per l'utilizzo, il tappo del serbatoio dell'impianto idraulico, presente sotto il coperchio delle batterie, deve essere rimosso e sostituito permanentemente con un tappo di sfiato.



Il tappo di sfiato è in dotazione ed è ubicato in un involucro fissato con nastro adesivo sul gruppo bracci di sollevamento estensibili.

Elementi fondamentali

L'operatore è responsabile dell'esecuzione del controllo preoperativo e della manutenzione ordinaria.

Il controllo preoperativo è un'ispezione visiva eseguita dall'operatore prima di ogni turno di lavoro. Il controllo deve essere eseguito sulla macchina per determinare se esistono delle anomalie prima che l'operatore proceda alla prova delle funzioni.

Il controllo preoperativo serve inoltre a stabilire se sono necessarie procedure di manutenzione ordinaria. L'operatore può eseguire solo la manutenzione ordinaria specificata nel presente manuale.

Consultare l'elenco nella pagina successiva e verificare ciascun componente e ciascuna ubicazione per rilevare eventuali modifiche, danni e parti allentate o mancanti.

Una macchina danneggiata o modificata non deve mai essere utilizzata. Se si rileva un danno o una qualsiasi modifica alla macchina rispetto alle condizioni originarie, la macchina deve essere contrassegnata e posta fuori servizio.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore. Dopo aver completato le riparazioni, l'operatore deve eseguire un altro controllo preoperativo prima di procedere alla prova delle funzioni.

Gli interventi di manutenzione programmata devono essere eseguiti da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore e ai requisiti elencati nel manuale di manutenzione relativo a questa macchina.

CONTROLLO PREOPERATIVO

Controllo preoperativo

- Assicurarsi che i manuali dell'operatore, della sicurezza e delle responsabilità siano integri, leggibili e riposti all'interno dell'apposito contenitore in piattaforma.
- Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili. Consultare il capitolo Adesivi.
- Controllare eventuali perdite di fluido delle batterie e il corretto livello del fluido. Aggiungere acqua distillata se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.
- Modelli AC e DC: controllare eventuali perdite di olio del sistema idraulico e il corretto livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.
- Modelli pneumatici: controllare il livello dell'olio del dispositivo di lubrificazione linea aria compressa. Aggiungere olio se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.
- Modelli pneumatici: controllare la frequenza di gocciolamento dell'olio nel cestello del dispositivo di lubrificazione. Regolarla se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.
- Modelli pneumatici: controllare il cestello filtro aria/regolatore. Eseguire lo scarico dell'acqua se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.

Controllare i seguenti componenti o le seguenti aree per rilevare eventuali danni e componenti mancanti o non adeguatamente installati:

- Componenti elettrici e cablaggi
- Cavo a spirale (se presente)
- Modelli AC e DC: elettropompa idraulica, raccordi, tubazioni e cilindri
- Modelli pneumatici: motore pneumatico, linee ad aria compressa, raccordi, tubazioni e cilindri
- Leva di abbassamento manuale
- Ringhiera terminale, ringhiere laterali e cancello di ingresso della piattaforma

- Manopole di blocco ringhiere della piattaforma
- Cavi e pulegge del dispositivo cavi in sequenza
- Catene di sollevamento e ruote folli
- Dadi, bulloni e altri fermi
- Gruppo bracci estensibili della base e relativi supporti
- Tappo di sfiato
- Bracci estensibili della base, martinetti di livellamento e pedane martinetti
- Braccio di sollevamento ringhiere
- Scala di accesso alla piattaforma

Controllare l'intera macchina per:

- Ammacature o danni
- Corrosione o ossidazione
- Incrinature nelle saldature o nei componenti strutturali
- Controllare e pulire i terminali delle batterie e tutte le connessioni dei cavi delle batterie.
- Assicurarsi che le ringhiere laterali siano installate, siano alte 1,10 m e i bulloni siano serrati.
- Assicurarsi che tutti i componenti strutturali e altri componenti critici siano presenti e tutti i relativi fermi e perni siano montati e adeguatamente serrati.

Manutenzione



Osservare e rispettare:

- ☑ L'operatore può eseguire solo la manutenzione ordinaria specificata nel presente manuale.
- ☑ Gli interventi di manutenzione programmata devono essere completati da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore e ai requisiti elencati nel manuale relativo alle responsabilità.

Legenda dei simboli di manutenzione

AVVISO

I seguenti simboli sono stati utilizzati in questo manuale per semplificare la comunicazione delle istruzioni. Uno o più simboli all'inizio di una procedura di manutenzione indicano le seguenti situazioni:



Indica che per l'esecuzione della procedura è necessario l'utilizzo di attrezzi.



Indica che per l'esecuzione della procedura sono necessari nuovi componenti.

Controllo delle batterie - Modelli DC



Le buone condizioni delle batterie sono fondamentali per il corretto funzionamento della macchina e per le condizioni di sicurezza operative. Livelli non appropriati di liquido o cavi e connessioni danneggiati possono provocare danni ai componenti del motore e provocare condizioni di pericolo.

AVVERTENZA

Pericolo di fulminazione. Il contatto con circuiti sotto corrente può provocare gravi lesioni o la morte. Non indossare anelli, orologi o altri monili metallici.

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni personali. Le batterie contengono acido. Non rovesciare l'acido delle batterie e non venire a contatto. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

AVVISO

Prima di eseguire questa procedura caricare completamente le batterie.

- 1 Indossare indumenti e occhiali protettivi.
- 2 Rimuovere i coperchi di sfiato delle batterie.
- 3 Controllare il livello dell'acido delle batterie. Se necessario, riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento delle batterie. Non superare il livello indicato.
- 4 Montare i coperchi di sfiato.

MANUTENZIONE

Controllo del livello dell'olio del sistema idraulico - Modelli AC e DC



Per il corretto funzionamento della macchina è necessario assicurarsi che il livello dell'olio del sistema idraulico sia adeguato. L'errato livello dell'olio del sistema idraulico può danneggiarne i componenti. I controlli giornalieri consentono al responsabile di rilevare le variazioni del livello dell'olio, sintomo della presenza di guasti nel sistema idraulico.

- 1 Assicurarsi che la piattaforma sia completamente abbassata.
 - 2 Controllare l'indicatore di livello a vista del serbatoio idraulico.
- ⊙ Risultato: il livello dell'olio del sistema idraulico deve essere visibile al centro dell'indicatore di livello a vista. Non superare il livello indicato.

Specifiche tecniche dell'olio del sistema idraulico

Tipi di olio del sistema idraulico	Dexron equivalente
------------------------------------	--------------------

Controllo del livello dell'olio del dispositivo di lubrificazione linea aria compressa - Modelli pneumatici



Il mantenimento del corretto livello dell'olio nel cestello del dispositivo di lubrificazione è fondamentale per il buon funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza. Il mancato mantenimento del corretto livello dell'olio nel cestello del dispositivo di lubrificazione può provocare danni ai componenti e condizioni di funzionamento pericolose.

- 1 Assicurarsi che la piattaforma sia completamente abbassata.
 - 2 Controllare il livello dell'olio nel cestello del dispositivo di lubrificazione.
- ⊙ Risultato: il livello dell'olio deve trovarsi a 12,7 mm dal bordo superiore del cestello del dispositivo di lubrificazione.
- 3 Per aggiungere olio, rimuovere il cestello dalla base del dispositivo di lubrificazione e riempire con olio. Reinstallare il cestello sulla base del dispositivo di lubrificazione.

Specifiche tecniche dell'olio

Tipo di olio	Olio motore 10W
--------------	-----------------

Controllo della frequenza di gocciolamento dell'olio nel cestello del dispositivo di lubrificazione - Modelli pneumatici



Il mantenimento della corretta frequenza di gocciolamento dell'olio nel cestello del dispositivo di lubrificazione è fondamentale per il buon funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza. Il mancato mantenimento della corretta frequenza di gocciolamento può provocare danni ai componenti della macchina.

- 1 Durante il sollevamento della piattaforma, controllare visivamente l'indicatore di livello a vista dell'olio del dispositivo di lubrificazione.
- ⊕ Risultato: nell'indicatore di livello a vista devono essere visibili al massimo 1-2 gocce di olio.
- 2 Per regolare la frequenza di gocciolamento, ruotare la valvola di controllo flusso dell'olio in senso orario per diminuire il flusso o ruotarla in senso antiorario per aumentare il flusso.
- 3 Ripetere questa procedura fino a raggiungere la corretta frequenza di gocciolamento.

Controllo del cestello filtro aria/regolatore - Modelli pneumatici



È fondamentale eseguire lo scarico del cestello filtro aria/regolatore dell'acqua per il buon funzionamento del motore pneumatico e la durata utile del motore. Un cestello con un elevato accumulo di acqua, può causare il malfunzionamento del motore pneumatico e un uso continuativo può causare danni ai componenti della macchina.

- 1 Controllare il cestello filtro aria/regolatore per un eventuale accumulo di acqua.
- 2 Se si rileva la presenza di acqua, allentare il tappo di scarico all'estremità del cestello per consentire lo scarico dell'acqua.
- 3 Serrare il tappo di scarico.

Manutenzione programmata

I controlli di manutenzione devono essere eseguiti su base trimestrale, annuale e ogni due anni da personale tecnico qualificato alla manutenzione della macchina in base alle procedure specificate nel manuale di manutenzione della macchina rispettando le frequenze indicate.

Le macchine che sono state fuori servizio per più di tre mesi devono essere sottoposte al controllo trimestrale prima di essere riutilizzate.

Registro di controllo

Le verifiche di manutenzione effettuate sulla macchina devono essere registrate su un documento denominato Registro di controllo. Il Registro di controllo è un documento dove devono essere registrate anche le sostituzioni di componenti dell'impianto idraulico, dell'impianto elettrico, di meccanismi o elementi strutturali, di dispositivi di sicurezza nonché avarie di una certa entità e relative riparazioni.

Il Registro di controllo è da considerarsi come parte integrante della macchina, deve accompagnare l'apparecchio per tutta la vita, fino allo smantellamento finale. Il Registro di controllo deve essere tenuto a disposizione dell'autorità di vigilanza competente per un periodo di cinque anni dall'ultima registrazione o fino alla messa fuori esercizio dell'attrezzatura, se avviene prima. Un documento attestante l'esecuzione dell'ultima verifica deve accompagnare l'attrezzatura ovunque sia utilizzata.

Prova delle funzioni



In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

- Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

- 1 Evitare situazioni di pericolo.
- 2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

Esaminare e comprendere la prova delle funzioni prima di procedere al capitolo successivo.

- 4 Controllare l'area di lavoro.
- 5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Elementi fondamentali

La prova delle funzioni è stata definita per rilevare eventuali guasti prima di utilizzare la macchina. L'operatore deve attenersi alle istruzioni dettagliate per eseguire la prova di tutte le funzioni della macchina.

Una macchina guasta non deve mai essere utilizzata. Se si rilevano guasti, la macchina deve essere contrassegnata e posta fuori servizio. Le riparazioni devono essere eseguite soltanto da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore.

Dopo aver completato le riparazioni, l'operatore deve eseguire un controllo preoperativo e la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

Prova delle funzioni

- 1 Posizionare la macchina direttamente al di sotto dell'area di lavoro desiderata.
- 2 Collegare all'alimentazione adeguata:
Modelli DC: collegare il gruppo batterie.
Modelli AC: collegare a una presa di alimentazione AC da 15A con collegamento di terra. Utilizzare una prolunga di estensione tripolare con sezione 3,3 mm² con collegamento di terra e lunghezza non superiore a 13 m.
Modelli pneumatici: collegare la linea aria compressa.
- 3 Inserire la chiave e posizionarla su acceso OPPURE su comandi in piattaforma.
- 4 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra.
- ⦿ Risultato: modelli AC e DC: la lampada spia di alimentazione deve accendersi.
Modelli pneumatici il manometro deve indicare un valore compreso tra 5,5 e 7,8 bar.

PROVA DELLE FUNZIONI

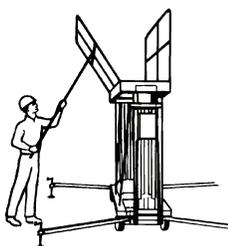
5 Installare ciascun braccio estensibile della base e regolare i martinetti di livellamento per livellare la macchina. Livellare la macchina utilizzando soltanto i bracci estensibili della base. Non utilizzare fermi di arresto, blocchi o spessori per livellare la macchina.

6 Controllare le segnalazioni luminose dei dispositivi di comando ad azione combinata. Assicurarsi che le quattro lampade spia dei dispositivi di comando ad azione combinata siano accese.

7 Utilizzare la livella a bolla d'aria e regolare i martinetti di livellamento fino a quando la base della macchina risulta livellata.



8 Ruotare la manopola di blocco della ringhiera della piattaforma e ruotare la ringhiera laterale in posizione eretta. Assicurarsi che la ringhiera laterale sia bloccata in posizione. Ripetere l'operazione sulla ringhiera del lato opposto.



9 Estrarre i perni di blocco della scala e ruotarla verso il basso. Assicurarsi che la scala sia bloccata in posizione.

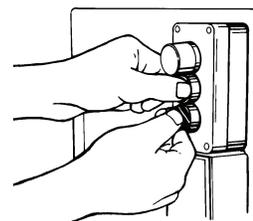
10 Utilizzare la scala per salire sulla piattaforma. Chiudere e bloccare il cancello di ingresso e la ringhiera terminale della piattaforma.

Prova di arresto di emergenza

11 Ruotare per rilasciare il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi in piattaforma.

12 Sui comandi a terra, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione spento.

13 Premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore sollevamento/abbassamento per selezionare la direzione della funzione desiderata.



⊙ Risultato: la funzione di sollevamento/abbassamento non deve essere operativa.

14 Sui comandi in piattaforma, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione spento.

15 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra e posizionarlo su acceso.

16 Premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore sollevamento/abbassamento per selezionare la direzione della funzione desiderata.

⊙ Risultato: la funzione di sollevamento/abbassamento non deve essere operativa.

PROVA DELLE FUNZIONI

Prova dei dispositivi di comando ad azione combinata dei bracci estensibili

17 Ruotare per rilasciare il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi in piattaforma.

⊙ Risultato: la funzione di sollevamento/abbassamento deve essere operativa.

18 Svitare uno dei martinetti di livellamento fino a far spegnere la corrispondente spia del dispositivo di comando ad azione combinata.

⊙ Risultato: la funzione di sollevamento/abbassamento non deve essere operativa.

19 Riportare il martinetto di livellamento nella posizione precedente e controllare la livella a bolla d'aria.

20 Ripetere la procedura per ciascun braccio estensibile.

Prova di abbassamento ausiliario piattaforma - Modelli AC e DC

21 Sollevare leggermente la piattaforma.

22 Disconnettere l'alimentazione dalla macchina.

23 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi a terra (se presente).

24 Premere il pulsante di abbassamento ausiliario piattaforma sui comandi a terra.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi.

25 Collegare l'alimentazione alla macchina.

26 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi in piattaforma (se presente).

27 Sollevare leggermente la piattaforma.

28 Disconnettere l'alimentazione dalla macchina.

29 Premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore sollevamento/abbassamento sulla posizione di abbassamento.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi.

30 Collegare l'alimentazione alla macchina.

Prova dell'abbassamento manuale piattaforma

31 Sollevare leggermente la piattaforma.

32 Azionare la leva di abbassamento manuale.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi.

Controllo dell'area di lavoro



In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

- Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.
 - 1 Evitare situazioni di pericolo.
 - 2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.
 - 3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.
- 4 Controllare l'area di lavoro.**

Esaminare e comprendere il controllo dell'area di lavoro prima di procedere al capitolo successivo.

 - 5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

Controllo dell'area di lavoro

Riconoscere ed evitare le seguenti situazioni di pericolo:

- dirupi o fossati
- cunette, ostruzioni lungo la pavimentazione o detriti
- superfici in pendenza
- ostacoli presenti al di sopra della macchina e linee ad alta tensione
- superfici di supporto non idonee a sostenere tutte le sollecitazioni di carico provocate dalla macchina
- vento superiore ai 12,5 m/s e condizioni atmosferiche sfavorevoli (pioggia, neve, ecc.)
- temperatura ambientale inferiore a -20°C o superiore a 40°C
- presenza di atmosfera esplosiva
- scarsa o insufficiente illuminazione
- insufficiente ventilazione
- ambienti pericolosi
- presenza di personale non autorizzato
- altre condizioni di potenziale pericolo

Elementi fondamentali

Il controllo dell'area di lavoro aiuta l'operatore nel determinare se l'area di lavoro è compatibile con il funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza. Il controllo deve essere eseguito dall'operatore prima di trasportare la macchina sul luogo di lavoro.

È responsabilità dell'operatore apprendere e ricordare i pericoli relativi all'area di lavoro e, conseguentemente, essere pronto ad evitarli durante lo spostamento, la predisposizione e il funzionamento della macchina.

Istruzioni operative



In mancanza dei seguenti requisiti, non utilizzare la macchina:

- Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.
 - 1 Evitare situazioni di pericolo.
 - 2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.
 - 3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.
 - 4 Controllare l'area di lavoro.
- 5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.**

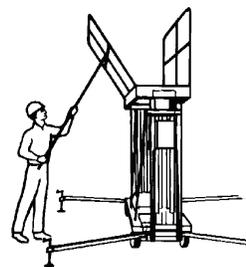
Elementi fondamentali

È vietato e pericoloso utilizzare la macchina per scopi diversi dal sollevamento di personale e materiali ad un sito di lavoro aereo.

Se la macchina deve essere utilizzata da più di un operatore in momenti diversi durante lo stesso turno di lavoro, ciascuno degli operatori deve essere qualificato e deve attenersi alle norme e alle istruzioni relative alla sicurezza contenute nel manuale dell'operatore. Ciò significa che ogni nuovo operatore deve eseguire il controllo preoperativo, la prova delle funzioni e il controllo dell'area di lavoro prima di utilizzare la macchina.

Predisposizione

- 1 Posizionare la macchina direttamente al di sotto dell'area di lavoro desiderata.
- 2 Collegare all'alimentazione appropriata:
modelli DC: collegare il gruppo batterie.
Modelli AC: collegare a una presa di alimentazione AC da 15A con collegamento di terra. Utilizzare una prolunga di estensione tripolare con sezione 3,3 mm² con collegamento di terra e lunghezza non superiore a 13 m.
Modelli pneumatici: collegare la linea aria compressa.
- 3 Inserire la chiave e posizionarla su acceso OPPURE su comandi in piattaforma ed estrarre la chiave.
- 4 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra. Assicurarsi che la lampada spia di alimentazione sia accesa oppure che il manometro per la pressione dell'aria indichi 5,5 - 7,8 bar.
- 5 Installare i bracci estensibili della base e regolare i martinetti di livellamento per livellare la macchina. Controllare la livella a bolla d'aria per assicurarsi che la macchina sia livellata.
- 6 Controllare le segnalazioni luminose dei dispositivi di comando ad azione combinata. Assicurarsi che le quattro lampade spia dei dispositivi di comando ad azione combinata siano accese.
- 7 Tirare verso il basso la manopola di blocco della ringhiera della piattaforma e ruotare la ringhiera laterale in posizione eretta. Assicurarsi che la ringhiera laterale sia bloccata in posizione. Ripetere l'operazione sulla ringhiera del lato opposto.
- 8 Estrarre i perni di blocco della scala e ruotarla verso il basso. Assicurarsi che la scala sia bloccata in posizione.
- 9 Utilizzare la scala per salire sulla piattaforma. Chiudere e bloccare il cancello di ingresso e la ringhiera terminale della piattaforma.



ISTRUZIONI OPERATIVE

Arresto di emergenza

- 1 Sui comandi a terra o su quelli in piattaforma, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza per interrompere la funzione di sollevamento.

Sollevamento e abbassamento piattaforma

- 1 Ruotare per rilasciare il pulsante rosso di arresto di emergenza.
- 2 Premere il pulsante di azionamento comandi e ruotare l'interruttore sollevamento/abbassamento per selezionare la direzione delle funzione desiderata.

Abbassamento manuale piattaforma

- 1 Azionare la leva di abbassamento manuale piattaforma.

Abbassamento ausiliario piattaforma - Modelli AC e DC

- 1 Posizionare l'interruttore a chiave sulla posizione acceso OPPURE su comandi a terra. Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione acceso
- 2 Azionare il pulsante di abbassamento ausiliario piattaforma sui comandi a terra.

Dopo ogni utilizzo

- 1 Individuare un'area di magazzinaggio sicura con superficie livellata e stabile, protetta da intemperie, libera da ostruzioni e traffico.
- 2 Rimuovere la chiave per evitare l'uso non autorizzato della macchina.
- 3 Modelli DC: ricaricare le batterie.

ISTRUZIONI OPERATIVE



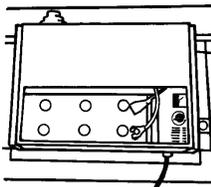
Istruzioni operative relative alle batterie e al caricabatterie

Osservare e rispettare:

- Non utilizzare un caricabatterie esterno o una batteria ausiliaria di avviamento.
- Caricare le batterie in una zona ben ventilata.
- Utilizzare una tensione di alimentazione AC appropriata in base alle indicazioni riportate sul caricabatterie.
- Utilizzare soltanto batterie e caricabatterie autorizzati da Genie.

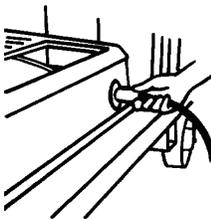
Ricarica delle batterie:

- 1 Aprire il coperchio delle batterie per accedere al caricabatterie e alle batterie. Il coperchio deve essere lasciato aperto durante l'intero ciclo di ricarica.



- 2 Rimuovere i coperchi di sfiato e controllare il livello dell'acido nelle batterie. Se necessario, aggiungere acqua distillata fino a coprire le piastre. Non superare tale livello prima del ciclo di carica.

- 3 Montare i coperchi di sfiato delle batterie.



- 4 Collegare il caricabatterie a una presa di alimentazione AC con collegamento di terra e con voltaggio e corrente appropriati in base alle indicazioni riportate sul caricabatterie e protetta da interruttore magnetotermico e differenziale.

- 5 Impostare il timer in base alla durata di utilizzo della macchina:

Utilizzo ridotto (inferiore a 15 cicli di sollevamento): impostare su 7 ore.

Utilizzo intensivo (superiore a 15 cicli di sollevamento): impostare sulla posizione ON (ACCESO).

- 6 Il caricabatterie si spegnerà automaticamente allo scadere del tempo impostato.

Nota: se l'amperometro indica una corrente di carica di 3A o inferiore durante il periodo iniziale di carica di 15 minuti, la batteria è completamente carica.

- 7 Una volta completato il ciclo di carica, controllare il livello dell'acido nelle batterie. Riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento.

Istruzioni per il riempimento e la carica di batterie a secco

- 1 Rimuovere i coperchi di sfiato delle batterie ed eliminare il sigillo di plastica dalle aperture di sfiato delle batterie.
- 2 Riempire ciascun elemento con acido per batterie (elettrolito) fino a coprire le piastre.

Non riempire fino al livello massimo prima di aver eseguito un ciclo completo di ricarica della batteria. Il superamento del livello massimo può provocare una fuoriuscita dell'acido durante la ricarica. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

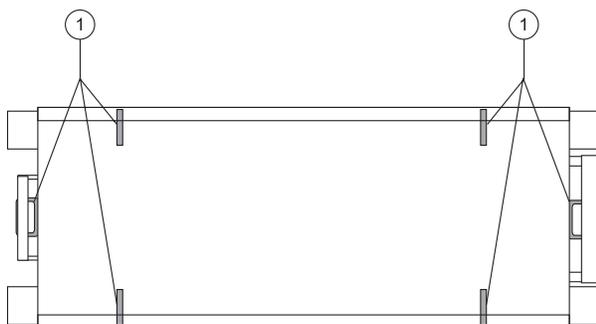
- 3 Montare i coperchi di sfiato delle batterie.
- 4 Caricare le batterie per sette ore oppure fino a quando l'amperometro del caricabatterie indica 3A o una corrente di carica inferiore.
- 5 Una volta completato il ciclo di carica, controllare il livello dell'acido nelle batterie. Riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento.

Trasporto



Osservare e rispettare:

- ☑ Usare buon senso e una pianificazione razionale per controllare gli spostamenti della macchina quando viene sollevata con una gru o con un sollevatore a forche.
- ☑ Il veicolo utilizzato per trasportare la macchina deve essere parcheggiato su una superficie livellata.
- ☑ Il veicolo utilizzato per il trasporto deve essere bloccato per evitare che si sposti durante la fase di caricamento della macchina.
- ☑ La capacità di carico del veicolo, la superficie e le attrezzature di carico devono essere in grado di sopportare il peso della macchina. Consultare il capitolo Specifiche tecniche.
- ☑ La macchina deve essere fissata al veicolo adibito al trasporto con catene o dispositivi adatti alle sollecitazioni di grossi carichi.



1 Punti di fissaggio per il trasporto

Caricamento della macchina mediante un sollevatore a forche

- 1 Abbassare la piattaforma.
- 2 Abbassare le ringhiere laterali, le ringhiere terminali e il cancello di ingresso della piattaforma. Fissare le ringhiere laterali con un dispositivo di bloccaggio.
- 3 Premere i pulsanti rossi di arresto di emergenza, posizionare l'interruttore a chiave su spento, quindi rimuovere la chiave.
- 4 Controllare l'eventuale presenza di componenti allentati o non bloccati sull'intera macchina.
- 5 Utilizzare gli alloggiamenti per il sollevatore a forche presenti sui lati della macchina.

Sollevamento della macchina su un autocarro a pianale mediante verricello

- 1 Abbassare la piattaforma.
- 2 Abbassare le ringhiere laterali, le ringhiere terminali e il cancello di ingresso della piattaforma. Fissare le ringhiere laterali con un dispositivo di bloccaggio.
- 3 Premere i pulsanti rossi di arresto di emergenza, posizionare l'interruttore a chiave su spento, quindi rimuovere la chiave.
- 4 Controllare l'eventuale presenza di componenti allentati o non bloccati sull'intera macchina.
- 5 Collegare il cavo di sollevamento all'apposito punto di aggancio del verricello (punto di fissaggio per il trasporto) ubicato sulla base.
- 6 Sollevare lentamente la macchina sull'autocarro con il verricello.
- 7 Bloccare la base della macchina e il gruppo bracci di sollevamento estensibili al veicolo di trasporto. Utilizzare catene o dispositivi di sollevamento in grado di sopportare carichi elevati.

Adesivi

Controllo adesivi

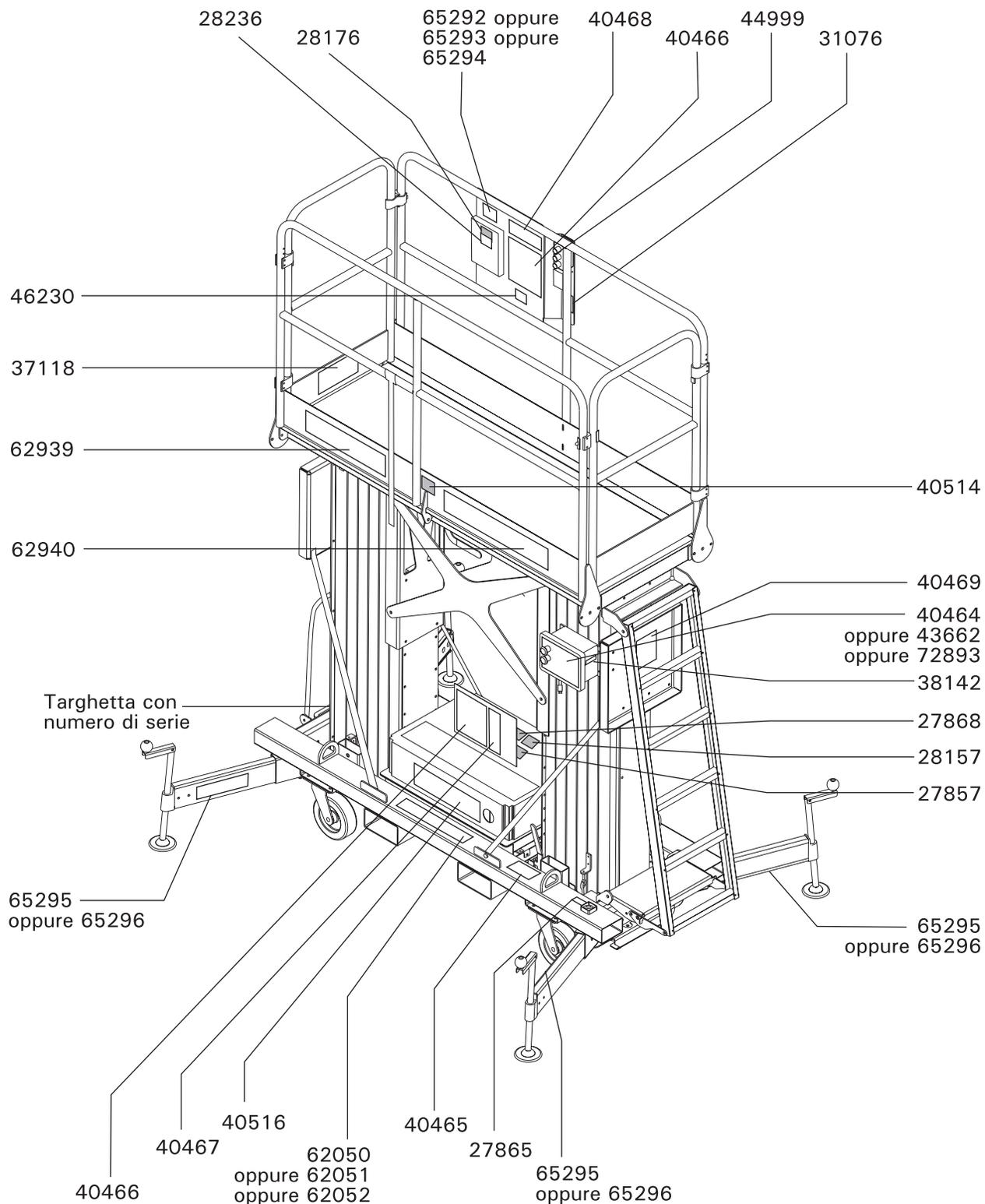
Utilizzare la figura riportata sulla pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano leggibili e posizionati correttamente.

L'elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

Codice	Descrizione	Quantità
27857IT	Attenzione - Danni ai componenti della macchina	1
27865IT	Etichetta - Livella a bolla d'aria	2
27868IT	Pericolo di ribaltamento - Valvola di massima pressione	1
28157IT	Etichetta - Dexron equivalente	1
28176IT	Avviso - Manuali mancanti	1
28236IT	Avvertenza - Mancata lettura	1
31076IT	Avviso - Corrente massima 8A	1
37118IT	Avvertenza - Pericolo di lesioni personali	1
38142IT	Etichetta - Interruttore di circuito	1
40464IT	Segnalazioni luminose dispositivi di comando ad azione combinata - Modelli AC e DC	1
40465IT	Avviso - Leva di abbassamento manuale piattaforma	1
40466IT	Pericolo - Sicurezza generale	2
40467IT	Avviso - Istruzioni operative - A terra	1
40468IT	Avviso - Istruzioni operative - In piattaforma	1
40469IT	Pericolo - Pericolo di ribaltamento/caduta	1
40514IT	Avvertenza - Manopola di blocco ringhiere della piattaforma	2
40516IT	Pericolo/Avviso - Istruzioni e norme di sicurezza relative alle batterie e al caricabatterie	1

Codice	Descrizione	Quantità
43662	Segnalazioni luminose dispositivi di comando ad azione combinata - Modelli con motore pneumatico	1
44999IT	Etichetta - Azionamento comandi	1
46230IT	Avviso - Massima sollecitazione manuale	1
62050	Finitura - DPL-25S	2
62051	Finitura - DPL-30S	2
62052	Finitura - DPL-35S	2
62939	Finitura - Logo Genie	2
62940	Finitura - Logo DPL Super Series	2
65292IT	Avviso - Capacità massima 227 kg - CE	1
65293IT	Avviso - Capacità massima 272 kg - CE	1
65294IT	Avviso - Capacità massima 340 kg - CE	1
65295IT	Avviso - Braccio estensibile della base 51 cm - CE	4
65296IT	Avviso - Braccio estensibile della base 66 cm - CE	4
72893IT	Segnalazioni luminose dispositivi di comando ad azione combinata - Modelli AC e DC	1

ADESIVI



Specifiche tecniche

Modello	DPL-25S	DPL-30S	DPL-35S
Altezza, operativa massima	9,5 m	11 m	12,4 m
Altezza, massima piattaforma	7,7 m	9,1 m	10,6 m
Altezza, ringhiere in posizione retratta	1,98 m	1,98 m	1,98 m
Altezza, ringhiere di protezione	1,10 m	1,10 m	1,10 m
Lunghezza, bracci estensibili della base in posizione retratta	2,07 m	2,07 m	2,07 m
Larghezza, bracci estensibili della base in posizione retratta	80 cm	80 cm	80 cm
Ingombro bracci estensibili della base (l x l)	2,1 x 1,5 m	2,3 x 1,9 m	2,3 x 1,9 m
Dimensioni della piattaforma (l x l)	1,83 m x 69,9 cm	1,83 m x 69,9 cm	1,83 m x 69,9 cm
Massima forza laterale ammessa	400 N	400 N	400 N
Massima inclinazione ammessa del telaio	0°	0°	0°
Alimentazione			
AC	220V o 115V	220V o 115V	220V o 115V
DC	12V	12V	12V
Pneumatica	6,9 bar a 2,26 m ³ /min	6,9 bar a 2,26 m ³ /min	6,9 bar a 2,26 m ³ /min
Peso di spedizione (Modelli AC/DC)	624 / 658 kg	669 / 703 kg	714 / 748 kg
Massima velocità del vento ammissibile (solo in configurazione per uso esterno)	12,5 m/s	12,5 m/s	12,5 m/s
Massima capacità CE	340 kg	340 kg	272 kg
Temperatura ambiente di funzionamento	Da -29°C a 57°C		
Livello di rumore propagato nell'aria	80 dB		
Massimo livello di rumore presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A)			
Potenza nominale			
AC	1,1 Kw		
DC	1,8 Kw		
Carico massimo sulle ruote	190 kg		
Carico massimo sui bracci estensibili	264 kg		

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifiche senza preavviso o obbligo da parte di Genie.

Vibrazioni

In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che:

il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 m/sec²;

il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 m/sec².